
THE WORKERS COMPENSATION ACT
(C.C.S.M. c. W200)

**Firefighters' Minimum Periods of Employment
and Non-Smoking Regulation**

Regulation 160/2005
Registered October 31, 2005

Definition

1 In this regulation, "**Act**" means *The Workers Compensation Act*.

Minimum period of employment for diseases

2 For the purposes of clause 4(5.3)(a) of the Act, the minimum period of employment for a full-time firefighter or part-time firefighter for a disease listed in clauses 4(5.2)(a) to (h) of the Act is the following:

LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL
(c. W200 de la C.P.L.M.)

**Règlement sur les périodes d'emploi
minimales des pompiers et la consommation
de tabac**

Règlement 160/2005
Date d'enregistrement : le 31 octobre 2005

Définition

1 Dans le présent règlement, « **Loi** » s'entend de la *Loi sur les accidents du travail*.

**Périodes d'emploi minimales applicables à
diverses maladies**

2 Pour l'application du paragraphe 4(5.3) de la *Loi*, les périodes d'emploi minimales s'appliquant aux pompiers à temps plein ou à temps partiel à l'égard des maladies visées aux alinéas 4(5.2)a) à h) de la *Loi* sont les suivantes :

| DISEASE | MINIMUM PERIOD OF EMPLOYMENT (CUMULATIVE) |
|--------------------------------|---|
| Primary site brain cancer | 10 years |
| Primary site bladder cancer | 15 years |
| Primary site kidney cancer | 20 years |
| Primary non-Hodgkin's lymphoma | 20 years |
| Primary leukemia | 5 years |
| Primary site colorectal cancer | 15 years |
| Primary site ureter cancer | 15 years |
| Primary site lung cancer | 15 years |

| MALADIE | PÉRIODE D'EMPLOI MINIMALE (CUMULATIVE) |
|---------------------------------------|--|
| Cancer primitif du cerveau | 10 ans |
| Cancer primitif de la vessie | 15 ans |
| Cancer primitif du rein | 20 ans |
| Lymphome primitif non hodgkinien | 20 ans |
| Leucémie primitive | 5 ans |
| Cancer primitif du côlon et du rectum | 15 ans |
| Cancer primitif de l'uretère | 15 ans |
| Cancer primitif du poumon | 15 ans |

No minimum period as non-smoker applies

3(1) For the purpose of subsection 4(5.4) of the Act (additional requirement re lung cancer), where a worker has smoked, in the worker's lifetime,

- (a) less than 365 cigarettes;
- (b) less than 365 cigars;
- (c) less than 365 pipes; or
- (d) less than 365 cigarettes, cigars and pipes;

there is no minimum period of time for which a worker must have been a non-smoker immediately before the day of the accident.

Aucune période minimale

3(1) Pour l'application du paragraphe 4(5.4) de la *Loi*, il n'existe aucune période minimale pendant laquelle l'ouvrier doit avoir été non fumeur juste avant le jour de l'accident s'il a fumé au cours de sa vie moins de 365 cigarettes, cigares ou pipes.

Minimum period as non-smoker

3(2) Subject to subsection (1), the minimum period of time for which a worker has been a non-smoker

(a) of cigarettes immediately before the day of the accident is the following:

| NUMBER OF CIGARETTES SMOKED | MINIMUM PERIOD OF TIME AS NON-SMOKER (CONSECUTIVE) |
|-----------------------------|--|
| less than 7 per week | 6 years |
| 1 to 9 per day | 6 years |
| 10 to 19 per day | 13 years |
| 20 per day | 18 years |
| 21 to 39 per day | 23 years |
| 40 or more per day | 28 years |

(b) of cigars or pipes immediately before the day of the accident is the following:

| NUMBER OF CIGARS OR PIPES SMOKED | MINIMUM PERIOD OF TIME AS NON-SMOKER (CONSECUTIVE) |
|-----------------------------------|--|
| More than 1 cigar or pipe per day | 8 years |

Worker smoked cigarettes with cigars or pipes

3(3) Subject to subsection (1), if a worker has smoked cigarettes in combination with cigars or pipes, the minimum period of time is determined using the table in clause (2)(a).

Repeal

4 The *Firefighters' Minimum Period of Employment Regulation*, Manitoba Regulation 124/2002, is repealed.

The Queen's Printer
for the Province of Manitoba

Période minimale

3(2) Sous réserve du paragraphe (1), la période minimale pendant laquelle l'ouvrier doit s'être abstenu de fumer :

a) la cigarette juste avant le jour de l'accident est la suivante :

| N ^{BRE} DE CIGARETTES | PÉRIODE MINIMALE (CONSECUTIVE) À TITRE DE NON-FUMEUR |
|--------------------------------|--|
| moins de 7 par semaine | 6 ans |
| de 1 à 9 par jour | 6 ans |
| de 10 à 19 par jour | 13 ans |
| 20 par jour | 18 ans |
| de 21 à 39 par jour | 23 ans |
| 40 ou plus par jour | 28 ans |

b) le cigare ou la pipe juste avant le jour de l'accident est la suivante :

| N ^{BRE} DE CIGARES OU DE PIPES | PÉRIODE MINIMALE (CONSECUTIVE) À TITRE DE NON-FUMEUR |
|---|--|
| Plus d'un cigare ou d'une pipe par jour | 8 ans |

Cigarettes et cigares ou pipes

3(3) Sous réserve du paragraphe (1), la période minimale est déterminée conformément au tableau prévu à l'alinéa (2)a) dans le cas de l'ouvrier qui a fumé la cigarette ainsi que le cigare ou la pipe.

Abrogation

4 Le *Règlement sur la période d'emploi minimale des pompiers*, R.M. 124/2002, est abrogé.

L'Imprimeur de la Reine
du Manitoba